BEDIENUNGSANLEITUNG

teleline® TEL-170

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Hesdo, dass der Funkanlagentyp Teleline TEL-170 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://DOC.hesdo.com/TEL-170-DOC.pdf

Service Help

teleline®

Belgien: (+32) (0) 32 38 5666
Erhältlich an Werktagen zwischen 09:00 und 16:30 Uhr

Spanien: (+34) 910631852
An Werktagen von 09:00 bis 14:30 Uhr und von 16:00 bis 19:00 Uhr von Montag bis Donnerstag und von 09:00 bis 15:00 Uhr am Freitag

v1.1

CE

INSTALLATION

Basisstation:
1. Stecken Sie den kleinen Stecker am Telefonkabel in die Rückseite der Basisstation (drücken Sie auf den Stecker, bis Sie einen Klickton hören).
2. Stecken Sie den Telefonstecker in die Telefonbuchse.
3. Stecken Sie den Kleinspannungsstecker des Netzteils in die Rückseite des Telefons und stecken Sie das Netzteil in eine 230 Volt Steckdose.

Mobilteil:
1. Öffnen Sie das Akkufach des Mobilteils, indem Sie den Akkudeckel nach unten schieben.
2. Legen Sie die Akkus in das Akkufach; achten Sie dabei auf die Polarität (+ und -).
3. Schieben Sie den Akkudeckel wieder auf das Mobilteil und stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation.
4. Lassen Sie das Mobilteil kontinuierlich für 15 Stunden auf der Basisstation stehen, um die Akkus ordnungsgemäß aufzuladen.

Zusätzliche Mobilteile und Ladestationen:
Wenn Ihr Telefon mit mehreren Mobilteilen ausgeliefert wurde, sind für jedes Mobilteil 2 Akkus und eine Ladestation mit Netzteil beigelegt. Verbinden Sie das Netzteil dieser Ladestationen mit einer 230 Volt Steckdose, legen Sie die Akkus in das (die) Mobilteil(e) und stellen Sie das (die) Mobilteil(e) auf die Ladestation(en), um die Akkus aufzuladen.

NUR DAS MITGELIEFERTE NETZTEIL ANSCHLIESSEN. DAS ANSCHLIESSEN ANDERER NETZTEILE KANN ZU GEFAHRENSITUATIONEN FÜHREN ODER DIE ELEKTRONIK DES TELEFONS BESCHÄDIGEN.
NUR NiMH AKKUS (NICKEL-METALL-HYDRID) EINLEGEN. DIE VERWENDUNG NICHT AUFLADBARER BATTERIEN KANN GEFAHRENSITUATIONEN ODER EXPLOSIONSGEFAHR VERURSACHEN.

BETRIEB

Anrufe annehmen:
1. Drücken Sie die Taste Telefon-Ein, um einen Anruf anzunehmen.

Anrufen:
Blockwahl:
1. Geben Sie die Telefonnummer auf der Tastatur ein.
   *Sie können eine falsche Eingabe mit der Taste **C** löschen.*
2. Drücken Sie die Taste Telefon-Ein, um die Nummer zu wählen.

Direktwahl:
1. Drücken Sie die Taste Telefon-Ein und warten Sie auf den Wählton.
2. Geben Sie die Telefonnummer auf der Tastatur ein; diese Nummer wird direkt gewählt.

Anruf beenden:
1. Drücken Sie die Taste Telefon-Aus, um einen Anruf zu beenden
   oder stellen Sie das Mobilteil zurück auf die Basisstation oder Ladestation.

Tastensperre:
1. Um die Tastensperre zu aktivieren, halten Sie die Taste * (STERN) für mehr als 2 Sekunden gedrückt.
2. Um die Tastensperre zu deaktivieren, halten Sie die Taste * (STERN) nochmals für mehr als 2 Sekunden gedrückt.

Mobilteillautstärke:
1. Während des Anrufs drücken Sie die Tasten ▲ oder ▼, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

R/Flash:
1. Drücken Sie während eines Anrufs für FLASH-Impuls die Taste **R**. (Die Unterbrechungszeit *des FLASH-Impuls ist einstellbar; siehe hierzu das Kapitel TELEFON-EINSTELLUNGEN)*

Stummschaltung (Mikrofon aus):
1. Um das Telefon zu deaktivieren, drücken Sie während eines Anrufs kurz die Taste **C**.
   Sie können den anderen Teilnehmer hören, aber er kann Sie nicht hören.
2. Um das Mikrofon wieder zu aktivieren, drücken Sie nochmals kurz die Taste **C**.

Mobilteil finden:
1. Drücken Sie kurz die Taste ((• an der Basisstation.
   Innerhalb von 60 Sekunden ertönt am Mobilteil ein Signalton und das Wort 'SUCHRUF' blinkt auf dem Display des Mobilteils. Drücken Sie die Taste Telefon-Aus, um das Signal vorzeitig zu stoppen.

Gesprächstimer:
1. Während eines Anrufs wird die verstrichene Gesprächsdauer auf dem Display angezeigt.

Schnelltaste für Klingel Aus:
1. Um die Klingel des Mobilteils zu deaktivieren, drükken Sie die Taste # für mehr als 2 Sekunden.
2. Um die Klingel wieder zu aktivieren, drücken Sie die Taste # für mehr als 2 Sekunden.

TELEFONBUCHSPEICHER

Einführung:
Jedes Mobilteil hat einen Telefonbuchspeicher mit einer Kapazität von 50 Telefonnummern mit höchstens 20 Ziffern. Sie können für jede Nummer einen Namen mit höchstens 12 Zeichen programmieren.
Der Telefonspeicher im Mobilteil ist mit der Funktion Rufnummernerkennung verbunden. Wenn Sie von jemand angerufen werden, dessen Name und Nummer Sie im Speicher programmiert haben, wird neben der Nummer auch der Name dieser Person auf dem Display Ihres Mobilteils angezeigt. Hierfür müssen Sie sich jedoch beim Service Rufnummernerkennung anmelden.

Programmieren:
1. Drücken Sie die Taste 🕮 und zweimal nacheinander die Taste **OK**.
2. Geben Sie den Namen auf der Tastatur ein (siehe ABC auf den Wähltasten).
   *Sie können eine falsche Eingabe mit der Taste **C** löschen.*
3. Drücken Sie die Taste **OK**
4. Geben Sie die Nummer auf der Tastatur ein.
   *Sie können eine falsche Eingabe mit der Taste **C** löschen.*
5. Drücken Sie die Taste **OK**
6. Wählen Sie den gewünschten VIP-Klingelton für diese Nummer mit ▲ und ▼ aus.
7. Drücken Sie die Taste **OK**, um den Speicher abzuspeichern.

Wählen:
1. Drücken Sie die Taste 🕮.
2. Suchen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ den gewünschten Speicher.
3. Drücken Sie die Telefontaste, um diese Nummer zu wählen.

Änderungen:
1. Drücken Sie die Taste 🕮.
2. Suchen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ den gewünschten Speicher.
3. Drücken Sie die Taste **OK**
4. Suchen Sie die Option [AENDERN] mit den Tasten ▲ und ▼, drücken Sie die Taste **OK**
5. Löschen Sie mit der Taste **C** den alten Namen und geben den neuen Namen auf der Tastatur ein.
6. Drücken Sie die Taste **OK**
7. Löschen Sie mit der Taste **C** die alte Nummer und geben die neue Nummer auf der Tastatur ein.
8. Drücken Sie die Taste **OK**
9. Wählen Sie den gewünschten VIP-Klingelton für diese Nummer mit ▲ und ▼ aus.
10. Drücken Sie die Taste **OK**, um den korrigierten Speicher abzuspeichern.

Speicher selektiv löschen:
1. Drücken Sie die Taste 🕮.
2. Suchen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ den gewünschten Speicher.
3. Drücken Sie die Taste **OK**
4. Suchen Sie die Option [LOESCHEN] mit den Tasten ▲ und ▼.
5. Drücken Sie die Taste **OK**, um diesen Speicher zu löschen.

Speicher komplett löschen:
1. Drücken Sie die Taste 🕮.
2. Drücken Sie die Taste **OK**
3. Suchen Sie die Option [ALLE LOESCH.] mit den Tasten ▲ und ▼.
4. Drücken Sie zweimal die Taste **OK**, um den Speicher komplett zu löschen.

Speicherstatus:
Sie können sehen, wie viele der 50 verfügbaren Speicherorte Sie genutzt haben:
1. Drücken Sie die Taste 🕮.
2. Drücken Sie die Taste **OK**
3. Suchen Sie die Option [TB-STATUS] mit den Tasten ▲ und ▼.
4. Drücken Sie die Taste **OK**; erscheint Folgendes auf dem Display: 15/50 BELEGT
   In diesem Beispiel werden 15 der 50 Speicher genutzt.
5. Drücken Sie die Taste Telefon-Aus, um zum Ruhemodus des Mobilteils zurückzukehren.

WAHLWIEDERHOLUNGSSPEICHER

Wahlwiederholung:
1. Drücken Sie die Taste ○●, die letzte von Ihnen gewählte Nummer erscheint auf dem Display.
2. Suchen Sie die gewünschte Nummer mit ▲ und ▼.
3. Drücken Sie die Telefontaste, um diese Nummer zu wählen.

Kopieren in den Telefonbuchspeicher:
1. Drücken Sie die Taste ○●.
2. Suchen Sie die gewünschte Nummer mit ▲ und ▼.
3. Drücken Sie zweimal die Taste **OK**.
4. Geben Sie die Nummer auf der Tastatur ein.
5. Drücken Sie zweimal die Taste **OK**.
6. Wählen Sie den gewünschten VIP-Klingelton für diese Nummer mit ▲ und ▼ aus.
7. Drücken Sie die Taste **OK**, um den Speicher abzuspeichern.

Die zuletzt gewählte Nummer selektiv löschen:
1. Drücken Sie die Taste ○●.
2. Suchen Sie die gewünschte Nummer mit ▲ und ▼.
3. Drücken Sie zweimal die Taste **OK**.
4. Wählen Sie die Option [LOESCHEN] mit ▲ und ▼.

5. Drücken Sie die Taste **OK**, um diesen Speicher zu löschen.

Den kompletten Wahlwiederholungsspeicher löschen:
1. Drücken Sie die Taste ○●.
2. Drücken Sie zweimal die Taste **OK**.
3. Wählen Sie die Option [ALLE LOESCH.] mit ▲ und ▼.
4. Drücken Sie zweimal die Taste **OK**, um den kompletten Wahlwiederholungsspeicher zu löschen.

RUFNUMMERNERKENNUNG

Einführung:
Wenn Sie über den Service Rufnummernerkennung verfügen, wird die Nummer des Anrufers auf dem Display Ihres(r) Mobilteils(e) angezeigt. Wenn Ihr Anbieter auch Namen überträgt oder wenn Sie diese Nummer einschließlich Name und Telefonbuchspeicher des Mobilteils programmiert haben, wird auch der Name auf dem Display angezeigt. Der Speicher Rufnummernerkennung hat eine Kapazität von 10 Nummern. Achtung: Wenn dieser Speicher voll ist, überschreibt jeder folgende eingehende Anruf den ältesten Anruf im Speicher.

Neue Anrufe:
Diese Anzeige zeigt an, ob und wie viele neue Anrufe im Speicher Rufnummernerkennung gespeichert sind, die Sie noch nicht gesehen haben. Sobald Sie den Speicher angezeigt haben, wird diese Meldung ausgeschaltet. Achtung: falls mindestens 2 Mobilteile im Einsatz sind, müssen Sie den Rufnummernerkennungsspeicher auf jedem Mobilteil separat lesen.

Speicher anzeigen und Rückruf:
1. Drücken Sie die Taste ▲; der Name oder die Nummer des zuletzt eingegangenen Anrufs erscheint auf dem Display.
2. Blättern Sie mit ▲ und ▼ durch den Speicher.
   *Wenn ein Name angezeigt wird, drücken Sie die Taste #, um die Nummer anzuzeigen. Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie DETAILS, um Uhrzeit und Datum des Anrufs anzuzeigen.*
3. Drücken Sie die Telefontaste, um diesen Teilnehmer zurückzurufen.

Kopieren in den Telefonbuchspeicher:
1. Drücken Sie die Taste ▲; der Name der Nummer des zuletzt eingegangenen Anrufs erscheint auf dem Display.
2. Suchen Sie den gewünschten Anruf mit ▲ und ▼.
3. Drücken Sie zweimal die Taste **OK** und geben Sie den Namen auf der Tastatur ein.
4. Drücken Sie zweimal die Taste **OK** und wählen Sie den gewünschten VIP-Klingelton mit ▲ und ▼.
5. Drücken Sie die Taste **OK**, um den Speicher abzuspeichern.
6. Drücken Sie die Taste Telefon-Aus, um zum Ruhemodus des Mobilteils zurückzukehren.

Anruf selektiv löschen:
1. Drücken Sie die Taste ▲; der Name oder die Nummer des zuletzt eingegangenen Anrufs erscheint auf dem Display.
2. Suchen Sie den gewünschten Anruf mit ▲ und ▼.
3. Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie die Option [LOESCHEN] mit ▲ und ▼.
4. Drücken Sie die Taste **OK**, um diesen Anruf zu löschen.

Komplette Anrufliste löschen:
1. Drücken Sie die Taste ▲; der Name oder die Nummer des zuletzt eingegangenen Anrufs erscheint auf dem Display.

2. Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie die Option [ALLE LOESCH.] mit ▲ und ▼.
3. Drücken Sie zweimal die Taste **OK**, um die komplette Anrufliste zu löschen.

MEHRERE MOBILTEILE

Einführung:
Sie können für die TEL-170 bis zu 5 schnurlose Mobilteile anschließen (registrieren). Mit mehreren registrierten Mobilteilen können Sie untereinander kostenlos im und rund ums Haus telefonieren und Anrufe weiterleiten oder sogar mit drei Personen telefonieren.

Wenn das Telefon mit einem Mobilteil ausgeliefert wurde, können Sie zusätzliche Mobilteile (*) kaufen, die Sie zuerst registrieren müssen (siehe entsprechende Anleitung weiter unten in diesem Handbuch). Wenn das Telefon mit mehreren Mobilteilen ausgeliefert wurde, können Sie interne Anrufe tätigen und Anrufe direkt weiterleiten.
**Achten Sie darauf, dass diese Mobilteile 'GAP-KOMPATIBEL' sein müssen. GAP bedeutet, dass Mobilteile und Basisstationen eines anderen Typs und/oder anderer Marken austauschbar sind.*

Interkom:
1. Drücken Sie die Taste **C**.

2. 2 Mobilteile im Einsatz:	Mehr als 2 Mobilteile im Einsatz:
Falls 2 Mobilteile für Ihr Telefon registriert sind, klingelt das andere Mobilteil sofort.	Falls mehr als 2 Mobilteile für Ihr Telefon registriert sind, müssen Sie die Nummer des gewünschten Mobilteils eingeben (oder Taste 9 drücken, um alle Mobilteile anzurufen).

3. Sie können den Interkom-Anruf tätigen, sobald das angerufene Mobilteil antwortet.

Weiterleiten/Konferenz:
1. Während des Anrufs über die Amtsleitung drücken Sie zweimal die Taste **OK**.

2. 2 Mobilteile im Einsatz:	Mehr als 2 Mobilteile im Einsatz:
Falls 2 Mobilteile für Ihr Telefon registriert sind, klingelt das andere Mobilteil sofort.	Falls mehr als 2 Mobilteile für Ihr Telefon registriert sind, müssen Sie die Nummer des gewünschten Mobilteils eingeben (oder Taste 9 drücken, um alle Mobilteile anzurufen).

3. Weiterleiten:	Konferenz:
Sobald das angerufene Mobilteil antwortet, drücken Sie auf die Taste Telefon-Aus; die Amtsleitung wird jetzt weitergeleitet.	Sobald das angerufene Mobilteil antwortet, drücken Sie die Taste * (Stern) innerhalb 2 Sekunden; die Amtsleitung ist jetzt einbezogen.

Registrierung:
1. Halten Sie die Taste ((• an der Basisstation gedrückt, bis nach ca. 8 Sekunden ein Piepton ertönt.
2. Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie die Option [ANMELDEN].
3. Drücken Sie die Taste **OK** und geben den PIN-Code ein (den werksseitigen Code 0000 oder Ihren eigenen PIN-Code), dann drücken Sie die Taste **OK**.
   Das Mobilteil sucht die entsprechende Basisstation.

4. Nach ein paar Sekunden ertönt am Mobilteil ein Piepton und das Mobilteil wurde registriert. Rechts am Display wird die interne Nummer dieses Mobilteils angezeigt (1~5).

Abmelden der Mobilteile:
Fehlerhafte Mobilteile müssen abgemeldet werden.
1. Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie die Option [BS-EINSTEL.].
2. Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie die Option [MT ABMELDEN].
3. Drücken Sie zweimal die Taste **OK** und geben den PIN-Code ein (den werksseitigen Code 0000 oder Ihren eigenen PIN-Code).
4. Drücken Sie die Taste **OK** und wählen Sie das Mobilteil aus, das Sie abmelden möchten (*).
5. Drücken Sie die Taste **OK**; das ausgewählte Mobilteil ist jetzt abgemeldet.

** Achtung: Sie können nicht Ihr eigenes Mobilteil abmelden.*

TELEFONEINSTELLUNGEN

Einführung:
1. Öffnen Sie das Menü durch Drücken der Taste **OK**.
2. Blättern Sie mit ▲ und ▼ durch die Menüoptionen.
3. Drücken Sie die Taste **OK**, um die gewünschte Option zu öffnen.
4. Treffen Sie eine Auswahl oder wählen Sie 'Ein' oder 'Aus' mit den Tasten ▲ und ▼.
5. Zum Schluss drücken Sie die Taste **OK**, um die Einstellungen zu speichern.

Menüstruktur:
Die Menüstruktur des Telefons sieht folgendermaßen aus:

- ANRUFLISTE
- TELEFONBUCH
- BS-EINSTEL.
  - RUFTON
  - RUFTONLAUTST
  - MT ABMELDEN
  - FLASH-ZEIT
  - PIN AENDERN
- MT-EINSTEL.
  - WECKER
  - RUFTON
  - TOENE.
  - SPRACHE
  - MT-NAME
  - MT-DISPLAY
  - AUTO-ANTWORT
  - DATUM & ZEIT
- ANMELDEN
- RUECKSETZ
- ANRUFBEATW.

Allgemeine Klingeltöne:
Wählen Sie die Option [BS-EINSTEL.] - [RUFTON], um die Klingeltöne des Mobiltelefons auszuwählen.
- *Sie können aus 5 verschiedenen Melodien wählen.*

Wählen Sie die Option [BS-EINSTEL.] - [RUFTONLAUTST], um die Lautstärke einzustellen.
- *Sie können aus 5 Lautstärkepegeln und 'Lautstärke Aus' wählen.*

Klingeltöne Mobilteil:
Wählen Sie die Option [MT-EINSTEL.] - [RUFTON], um die Klingeltöne des Mobiltelefons einzustellen:
- *Sie können verschiedene Melodien für Interkom-Anrufe [INTERN] und externe Anrufe [EXTERN] einstellen.*
- *Unter 'Melodie' können Sie aus 5 verschiedenen Melodien wählen.*
- *Unter 'Lautstärke' können Sie aus 5 Lautstärkepegeln und 'Lautstärke Aus' wählen.*

Mobilteiltöne:
Sie können folgende Töne mit der Option [TOENE] aktivieren oder deaktivieren:
- [TASTENTON]: die Töne, die beim Drücken einer Taste ertönen.
- [AKKU LEER]: die Töne, die bei schwachen Akkus ertönen.
- [REICHWEITE]: die Töne, die beim Verlassen der Reichweite ertönen.

Automatisch antworten:
Wenn die Funktion [AUTO-ANTWORT] aktiviert ist, können Sie Anrufe entgegennehmen, indem Sie einfach das Mobilteil von der Basisstation oder der Ladestation abnehmen; dann müssen Sie die Telefontaste nicht benutzen. Achtung: *Falls das Mobilteil nicht auf der Basisstation oder der Ladestation steht, müssen Sie immer Telefon-Ein drücken, um einen Anruf entgegenzunehmen.*

Uhrzeit und Datum:
Im Ruhemodus können Sie die Uhrzeit auf dem Display des Mobilteils anzeigen und die Rufnummernerkennung, Uhrzeit und das Datum des Anrufs werden registriert.
Sie können aus den Formaten Tag-Monat-Jahr oder Monat-Tag-Jahr in [DATUMSFORMAT] und aus den Uhrzeitformaten 12 oder 24 Stunden in [ZEITFORMAT] wählen Geben Sie Uhrzeit und Datum mithilfe der entsprechenden Optionen [ZEIT EINST.] und [DATUM EINST.] ein.

Alarm: (Alarmfunktion)
Sie können das Telefon so einstellen, dass für 40 Sekunden zu einem voreingestellten Zeitpunkt ein Alarm ertönt (oder Sie drücken eine beliebige Taste, um das Signal vorzeitig auszuschalten).
Wählen Sie EIN, um diese Funktion zu aktivieren und geben Sie die Alarmzeit auf der Tastatur ein (24-Stunden-System). Anschließend können Sie die Schlummerfunktion aktivieren oder deaktivieren. Der Alarm wird nicht täglich automatisch wiederholt.

Flash-Zeit:
Ein Flash-Impuls ist eine sehr kurze Unterbrechung der Telefonverbindung. Sie können die Unterbrechungszeit des FLASH-Impuls auf [KURZ] (100 ms), [MITTEL] (300 ms) oder [LANG] (600 ms) einstellen. 100 ms sind die standardisierte Unterbrechungszeit und diese Zeit wird werksseitig eingestellt. Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer privaten oder geschäftlichen Telefonzentrale nach oder kontaktieren Sie Ihren Anbieter bezüglich der gewünschten Unterbrechungszeit.

Name oder Uhrzeit auf dem Mobilteil anzeigen:
Im Ruhemodus können Sie den Namen oder die aktuelle Uhrzeit des Mobilteils am Display des Mobilteils mit der Option [DISPLAY HS] anzeigen

Mobilteil benennen:
Sie können Ihr Mobilteil mithilfe der Option (NW NAME HS) benennen. Löschen Sie mit der Taste **C** den alten Namen und geben den neuen Namen mit höchstens 10 Zeichen auf der Tastatur ein. Drücken Sie die Taste **OK**, um den Namen zu speichern.

Sprache:
Hier können Sie die Sprache einstellen, in der die verschiedenen Anweisungen auf dem Display angezeigt werden.

Anleitung zum Zurückkehren zur englischen Sprache, falls Sie versehentlich eine fremde Sprache eingestellt haben.
1. *Drücken Sie dreimal die Taste 'Telefon-Aus'*
2. *Drücken Sie einmal die Taste **OK**.*
3. *Drücken Sie dreimal die Taste.*
4. *Drücken Sie einmal die Taste **OK**.*
5. *Drücken Sie dreimal die Taste.*
6. *Drücken Sie einmal die Taste **OK**.*
7. *Wählen Sie die englische Sprache mit ▲ und ▼.*
8. *Drücken Sie einmal die Taste **OK**.*
9. *Drücken Sie die Taste Telefon-Aus, um zum Ruhemodus des Mobilteils zurückzukehren.*

PIN-Code:
Sie können den PIN-Code, den Sie für die Registrierung und Abmeldung des (neuen) Mobilteils benötigen, mit [PIN ÄNDERN] ändern. Der werksseitige PIN-Code lautet 0000. Siehe Kapitel 'SYSTEM RESET', falls Sie den neuen PIN-Code verloren oder vergessen haben.

Werkseinstellungen:
Sie können die Einstellungen mithilfe der Option [STANDARD] auf Werkseinstellungen zurückstellen.

Mobilteil benennen:	Mobilteil
Displaysprache:	Englisch
Klingeltonlautstärke:	Stufe 3
Anrufmelodie externer Anruf:	Melodie 1
Anrufmelodie interner Anruf:	Melodie 2
Empfangslautstärke:	Stufe 3
Mobilteil anzeigen:	Ein
Tastensperre:	Aus
Alarm:	Aus
Autom. Antwort:	Aus
Datumsformat:	Tag-Monat-Jahr
Stundenformat:	24 Stunden
Flash-Zeit:	kurz (100 ms)

Die Speicher bleiben durch diese Reset-Anleitung ungestört.

ANRUFBEANTWORTER

Einführung:
Das TEL-170 ist mit einem digitalen Anrufbeantworter ausgestattet, der einen Anruf in Ihrer Abwesenheit entgegennimmt und eine Nachricht aufzeichnen kann.

Die gesamte Speicherkapazität des Anrufbeantworters beträgt 15 Minuten. Sie können den Anrufbeantworter direkt nach dem Kauf benutzen. Die Ansage, mit der der Anrufer begrüßt wird, wurde werksseitig vorprogrammiert. Für die Aufnahme Ihrer eigenen Ansage siehe unten.

Wenn Sie die Funktion [MIT AUFZ.] eingestellt haben, hat der Anrufer die Möglichkeit, eine Nachricht aufzusprechen. Wenn Sie die Funktion [OHNE AUFZ.] eingestellt haben, wird die Verbindung nach dem Abspielen der Ansage unterbrochen.

Sie können die aufgezeichneten Nachrichten sowohl am Mobilteil als auch an der Basisstation abhören und löschen; die verschiedenen Funktionen müssen Sie am Mobilteil einstellen.

Funktionen des Anrufbeantworters einstellen:
Einstellung und Bedienung der verschiedenen Anrufbeantworterfunktionen am Mobilteil sind menügesteuert. Die Menüstruktur des Anrufbeantworters sieht folgendermaßen aus:

1. Öffnen Sie das Menü durch Drücken der Taste **OK**.
2. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um die Option [ANRUFBEANTW] auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **OK**; Sie haben Zugang zum Menü Anrufbeantworter:

- ANRUFBEANTW.
  - NACHR.HOEREN
  - ALLE LOESCH.
  - MEMO
  - AB EIN/AUS
  - AB EINST.
    - ANTWORTMODUS
      - MIT AUFZ.
      - OHNE AUFZ.
    - AB-SPRACHE
    - ANSAGEN
      - MIT AUFZ.
        - ANHOEREN
        - NACHR.AUFZ.
      - OHNE AUFZ.
        - ANHOEREN
        - NACHR.AUFZ.
    - ANTW.VERZ.
    - AUFNAHMEZEIT
    - FERNABFRAGE
    - KOMPRESSION
    - MITHOEREN
    - PIN AENDERN

Antwortfunktion aktivieren/deaktivieren (nur am Mobilteil):
Sie können die Antwortfunktion mit der Option [ANRUFBEANTW.] - [AB EIN/AUS] aktivieren oder deaktivieren.

Abhören (nur an Basis):
Wählen Sie am Mobilteil die Option [AB EINST.] - [MITHOEREN], um die Funktion 'Basisstation abhören' zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Übernehmen (nur am Mobilteil):
Drücken Sie die Taste Telefon-Ein am Mobilteil, um den Anruf zu übernehmen; die Aufzeichnung wird gestoppt.

Ansagen:
Sie können Ihre eigenen Ansagen mit der Option [AB EINST.] - [ANSAGEN] [MIT AUFZ.] order [OHNE AUFZ.] aufzeichnen.
1. Wählen Sie [NACHR.AUFZ.] und drücken Sie **OK**.
2. Diktieren Sie Ihre Ansage nach dem Piep in das Mikrofon des Mobilteils.
3. Nach der maximalen Aufzeichnungszeit von 180 Sekunden wird die Aufzeichnung beendet (oder Sie drücken die Taste **OK**, um die Aufzeichnung vorzeitig zu beenden) und die Aufzeichnung wird einmal abgespielt, um sie zu überprüfen.

Sie können die Ansage mit der Option [WIEDERGABE] anhören.

Wenn Sie während der Wiedergabe die Taste **C** drücken, wird Ihre eigene Ansage gelöscht und die werksseitige Ansage ist wieder aktiv.

Aufgezeichnete Nachrichten abspielen:
Am Mobilteil:
Wählen Sie die Option [NACHR.HOEREN] und drükken Sie die Taste **OK**. Sie können die Lautstärke mit den Tasten ▲ und ▼ einstellen.

Das Display zeigt Uhrzeit und Datum der entsprechenden Nachricht an. Wenn es sich um eine neue Nachricht handelt, leuchtet unten in der Mitte des Mobilteil-Displays ein Stern.

Drücken Sie die Taste **OK** während der Wiedergabe und verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um die nächsten oder vorherigen Nachrichten abzuhören, die Nachricht zu löschen oder die Wiedergabe zu stoppen.
Sie können dies auch mit den Zifferntasten am Mobilteil vornehmen:
Taste 4: die Nachricht wiederholen.
Taste 4 zweimal: die vorherige Nachricht abspielen.
Taste 6: die nächste Nachricht abspielen.
Taste 2: diese Nachricht löschen.
Taste 5: die Wiedergabe stoppen.

An der Basisstation:
Drücken Sie die Taste ▶, um die Wiedergabe zu starten.
X = diese Nachricht löschen.
■ = die Wiedergabe stoppen.

Nur Ansage oder Ansage + Nachricht aufzeichnen:
Sie können auswählen, ob Sie jeden Anruf nur durch Abspielen der Ansage beantworten oder ob der Anrufer nach dem Piep eine Nachricht hinterlassen kann. Wählen Sie die Option [AB EINST.] - [ANTWORTMODUS] und wählen Sie aus [MIT AUFZ.] und [OHNE AUFZ.].

Anzahl der Ruftöne:
Sie können die Anzahl der Ruftöne, ab wann der Anrufbeantworter den Anruf beantwortet, mit der Option [AB EINST] - [ANTW.VERZ.] einstellen. Für die Einstellung [SPARMODUS] siehe Kapitel 'Fernbedienung'.

Einstellung der maximalen Aufzeichnungsdauer:
Sie können die maximale Aufzeichnungsdauer für Nachrichten auf 60 Sek., 120 Sek., 180 Sek. oder unbegrenzt mit der Option [AB EINST] - [AUFNAHMEZEIT] einschränken.
Sprache der werksseitigen Ansagen:
Die werksseitigen Ansagen des Anrufbeantworters sind in englischer und französischer Sprache. Sie können die gewünschte Sprache mit der Option [AB EINST] - [AB-SPRACHE] auswählen.

Memo:
Ein MEMO ist eine Nachricht, die Sie für Mitbewohner aufzeichnen können.
Wählen Sie [MEMO] und drücken Sie die Taste **OK**;

der Anrufbeantworter zeichnet sofort auf. Diktieren Sie Ihr Memo in das Mikrofon des Mobilteils und drücken Sie zum Schluss die Taste **OK**, um die Aufzeichnung zu beenden.
Sie können ein Memo wie eine normale Nachricht abspielen und löschen.

Tonqualität:
Wählen Sie [AB EINST.] - [KOMPRESSION], um die Tonqualität der aufgezeichneten Nachrichten einzustellen. Beachten Sie, dass eine gute Tonqualität (niedrige Kompression) mehr Speicher benötigt und zu Lasten der maximalen Aufzeichnungskapazität des Anrufbeantworters geht.

Alle alten Nachrichten löschen: (neue Nachrichten, die noch nicht abgehört wurden, können nicht gelöscht werden)

Am Mobilteil:
Wählen Sie die Option [ALLE LOESCH.] und drücken Sie zweimal die Taste **OK**, um alle alten Nachrichten zu löschen.

An der Basisstation:
Stellen Sie sicher, dass der Anrufbeantworter im Ruhemodus ist und halten Sie die Taste **X** mehr als 3 Sekunden gedrückt. Alle alten Nachrichten sind jetzt gelöscht.

Fernbedienung:
Remote-Code:
Sie benötigen einen Remote-Code, um Ihre Nachrichten aus der Ferne abzuspielen. Dieser Code hat die Werkseinstellung 0000, es wird jedoch dringend empfohlen, diesen Code zu ändern:
1. Wählen Sie [AB EINST.] - [PIN ÄENDERN] und drücken Sie die Taste **OK**.
2. Geben Sie den aktuellen Remote-Code ein (werksseitiger Code 0000 oder einen zuvor geänderten Code) und drücken Sie die Taste **OK**.
3. Geben Sie den neuen 4-stelligen Code ein und drücken Sie **OK**.
4. Geben Sie den neuen 4-stelligen Remote-Code ein und drücken Sie **OK**.

Anzahl der Klingeltöne mit 'Einstellung' 'SPARMODUS':
Wenn Sie die Option 'Speichermodus' ausgewählt haben und keine neuen Nachrichten aufgezeichnet wurden, nimmt der Anrufbeantworter den Anruf nach sechsmaligem Klingeln entgegen. Wenn neue Nachrichten aufgezeichnet wurden, wird der Anruf nach zweimaligem Klingeln entgegengenommen. Wenn Sie daher aus der Ferne abhören möchten und das Telefon öfter als zweimal klingelt, wurden keine neuen Nachrichten aufgezeichnet und Sie können die Verbindung trennen.

Fernbedienung:
1. Rufen Sie Ihren Anrufbeantworter an und warten Sie, bis der Anruf entgegengenommen wird.
2. Drücken Sie die Taste * (Stern) während der Wiedergabe Ihrer Ansage.
3. Geben Sie den Remote-Code auf der Tastatur ein.
4. Jetzt haben Sie die Auswahl aus nachstehenden Funktionen:

Im Ruhemodus:	Während der Wiedergabe:
5 = Wiedergabe	6 = nächste Nachricht
	4 = Nachricht wiederholen
	4 4 = vorherige Nachricht
	2 = diese Nachricht löschen
	5 = Wiedergabe stoppen

7 = Antwortfunktion aktivieren
9 = Antwortfunktion deaktivieren

5. Zum Trennen der Verbindung auflegen

Remote-Antwortfunktion aktivieren:
1. Rufen Sie Ihre eigene Telefonnummer an und warten Sie, bis der Anrufbeantworter den Anruf nach zehnmaligem Klingeln entgegennimmt.
2. Drücken Sie die Taste * und geben Sie den Remote-Code ein.
3. Drücken Sie die Taste 7, um die Antwortfunktion zu aktivieren.
4. Trennen.

Remote-Funktionen deaktivieren:
Sie können die Fernbedienung des Anrufbeantworters mit der Option [AB EINST.] - [FERNABFRAGE] komplett deaktivieren.

Anzeige für neue Nachrichten:
Basisstation:
Wenn neue Nachrichten aufgezeichnet wurden, blinkt das LED.

Mobilteil:
Wenn neue Nachrichten aufgezeichnet wurden, blinkt das Anrufbeantwortersymbol (▭) auf dem Display.

Speicher voll:
Das Display des Mobilteils zeigt 'AB VOLL' an.

Jeder neue eingehende Anruf wird jetzt mit der Ansage 'OHNE AUFZ.' beantwortet.

Wenn Sie alle Nachrichten abgehört haben, löschen Sie einige oder alle Nachrichten.

TIPPS UND WARNHINWEISE

Allgemein:
- Lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie alle Anweisungen.
- Platzieren oder benutzen Sie das Telefon niemals in einem nassen oder feuchten Raum oder Umgebung.
- Achten Sie auf ordnungsgemäße Wärmeableitung; decken Sie das Telefon und/oder das(die) Netzteil(e) niemals ab und legen Sie diese niemals direkt neben eine Wärmequelle.
- Verwenden Sie ausschließlich das(die) mitgelieferte(n) Netzteil(e); der Anschluss eines anderen Netzteiltyps kann die Elektronik beschädigen.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel des Telefons und des Netzteils nicht beschädigt werden und sorgen Sie dafür, dass niemand über das Kabel stolpern oder fallen kann.
- Basisstation, Mobilteil(e), Ladestation(en) und Netzteil(e) niemals zerlegen; dies darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Installation:
- Verbinden und trennen Sie die Kabel des Telefons und des Netzteils nur an der Basisstation, wenn das Netzteil von der Steckdose und der Telefonstecker von der Telefonbuchse getrennt sind.
- Installieren Sie das Telefon niemals während eines Gewitters.
- Installieren Sie einen Telefonanschluss niemals in einer nassen oder feuchten Umgebung.
- Berühren Sie keine unisolierten Telefon- oder Netzteilkabel, es sei denn, sie sind vom Telefon- bzw. Stromnetz getrennt.

Stromausfall:
Dieses Telefon wird über das Stromnetz mit Strom versorgt. Bei Stromausfall kann dieses Telefon nicht benutzt werden. Daher ist es ratsam, ein schnurgebundenes Telefon als Reserve zu behalten.

Aufstellen:
- Stellen Sie das Telefon nicht in unmittelbarer Nähe von anderen Telefonen oder anderen elektronischen (medizinischen) Geräten, Leuchtstoffröhren und anderen Gasentladungslampen auf; die ausgesendeten Radiowellen dieses(r) (und anderer) Funktelefons(e) können die Funktion der Geräte stören oder die ausgesendeten Signale der Geräte stören die Funktion des Telefons.

Stromversorgung des Mobilteils:
- Das Display des Mobilteils ist mit einem integrierten Messgerät für Akkukapazität ausgestattet.
  : Das komplette Symbol blinkt, wenn die Akkus aufgeladen werden.
  : Die Anzeige, dass die Akkus aufgeladen werden müssen
- Wir empfehlen für optimalen Betrieb, dass Sie das Mobilteil jeden Abend auf die Basisstation oder die Ladestation stellen. Die Akkus werden dadurch nicht beeinträchtigt.
- Akkus oder Akkupacks dürfen keinem Feuer oder extremer Hitze ausgesetzt werden.
- Schneiden Sie die Akkus des Akkupacks niemals auf. Der Inhalt ist chemisch und giftig.

Hörgeräte:
Träger von Hörgeräten der älteren Generation müssen immer einen möglichen unangenehmen Brummton in Kauf nehmen, wenn sie DECT-Telefone benutzen.

Abhören:
Das Abhören eines DECT-Telefons ist nahezu unmöglich. Man muss nicht nur in Reichweite des DECT-Telefons sein, sondern benötigt auch eine kostspielige Ausrüstung.

Reichweite:
Die Reichweite des Telefons beträgt bis zu 300 m im offenen Gelände und bis zu 50 m im Innenbereich; diese Reichweite hängt von den örtlichen Gegebenheiten ab. Wenn Sie sich außerhalb der Reichweite der Basisstation befinden, fängt das Symbol an zu blinken und der Text [REICHWEITE] erscheint auf dem Display. In diesem Zustand können Sie keine Anrufe empfangen oder tätigen. Falls das Netzteil der Basisstation von der Steckdose getrennt wird, verliert das Mobilteil den Kontakt zur Basisstation, das Display zeigt [REICHWEITE] an und das Antennensymbol fängt an zu blinken. Das Mobilteil stellt den Kontakt zur Basisstation innerhalb weniger Minuten nach dem Einstecken des Netzteils wieder her.

Wartung:
- Reinigen Sie das Telefon nur mit einem feuchten Tuch; keine chemischen Reiniger benutzen.
- Das Netzteil und Telefonkabel müssen vor der Reinigung getrennt werden.

Medizinische Geräte:
Aktivierte DECT-Telefone können empfindliche medizinische Geräte stören. Wenn das Telefon in der Nähe des medizinischen Geräts aufgestellt ist, können Interferenzen auftreten. Stellen Sie niemals ein DECT-Telefon auf oder neben ein medizinisches Gerät, auch nicht im Standby-Modus.

Umwelt:
- Die Verpackung dieses Telefons kann als Altpapier entsorgt werden. Wir empfehlen jedoch, sie aufzubewahren, um das Telefon beim Transportieren zu schützen.

- Wenn Sie das Telefon austauschen, geben Sie es bitte an den Händler zurück, um umweltfreundliche Verwertung zu gewährleisten.
- Sie müssen defekte oder verbrauchte Akkus an Ihrem lokalen Depot für chemische Kleinabfälle oder speziellen Sammelstellen für Akkus entsorgen. Akkus niemals im Hausmül entsorgen.

Probleme mit eingehenden Anrufen:
- Keine Benachrichtigung bei eingehenden Anrufen:
  - Die Klingel ist deaktiviert; bitte aktivieren.
- Ihr Anschluss ist ständig besetzt:
  - Überprüfen Sie, ob ein zweites Telefon oder ein zweites Mobilteil an der Basisstation registriert ist, das die Leitung nutzt.
  - Verbinden Sie ein anderes Telefon mit Ihrem Telefonanschluss und prüfen Sie damit, ob die Fehlfunktion von Ihrem Anschluss oder Ihrem Anbieter verursacht wird.

Probleme während des Anrufs:
- Pieptöne während eines Interkom-Anrufs:
  - Sie werden während eines Interkom-Anrufs von außen angerufen; beenden Sie diesen Anruf, warten Sie, bis das Telefon normal klingelt und nehmen Sie den Anruf entgegen.
- Lärm und andere Störungen:
  - Sie gelangen außer Reichweite der Basisstation; verringern Sie den Abstand.
  - Es sind andere Elektrogeräte in der Nähe, die die Radiowellen Ihres DECT-Telefons stören; probieren Sie einen anderen Standort aus.

Probleme mit der Rufnummernerkennung:
- Sie erhalten auf dem Display Ihres Mobiltelefons keine Informationen zu Namen oder Rufnummernerkennung.
  - Überprüfen Sie, ob Ihr Anbieter diese Signale überträgt (bei manchen Anbietern müssen Sie sich für diesen Service anmelden).
- Sie empfangen die Nummern auf dem Display des Telefons, aber keinen Namen.
  - Der Anbieter leitet keine Namen weiter; kontaktieren Sie hierfür Ihren Anbieter.
  - Der Name wurde nicht im Speicher Ihres Mobilteils programmiert; bitte programmieren.
  - Der Name wurde im Speicher programmiert, aber die dazugehörige Telefonnummer wurde ohne Vorwahl programmiert; programmieren Sie die Nummer einschließlich Vorwahl.

Probleme mit dem Anrufbeantworter:
- Zeichnet keine Nachrichten auf:
  - Der Anrufbeantworter ist auf [OHNE AUFZ.] eingestellt. Zum Aufzeichnen der Nachrichten muss der Anrufbeantworter auf 'MIT AUFZ.' eingestellt sein.
  - Die Aufzeichnungskapazität ist voll. Geben Sie Aufzeichnungskapazität durch Abspielen der Nachrichten frei und löschen Sie einige davon.
- Kann nicht fernbedient werden:
  - Sie rufen mit einem Wähltelefon an. Der Anrufbeantworter kann nur mit einem Tonwahltelefon fernbedient werden.
  - Sie haben den falschen Remote-Code eingegeben. Der Anrufbeantworter kann nur fernbedient werden, wenn der richtige Remote-Code eingegeben wird.
  - Sie haben den Zugriff auf die Remote-Funktion deaktiviert; bitte aktivieren.

Sonstige:
- Das Display bleibt leer:
  - Die Akkus sind leer. Stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation oder auf die Ladestation, um die Akkus aufzuladen und lassen Sie das Mobilteil mindestens 15 Stunden ununterbrochen laden.
- Das Mobilteil lässt sich nicht einschalten:
  - Die Akkuspannung ist zu niedrig; stellen Sie das Mobilteil auf die Basisstation oder die Ladestation und laden Sie die Akkus für 15 Stunden auf.
  - Die Akkus sind nicht eingelegt; bitte überprüfen.
- Die Akkus werden zu schnell leer:
  - Überprüfen Sie die Ladekontakte der Basisstation oder der Ladestation und des Mobilteils und reinigen Sie sie, falls nötig.
  - Die Akkus müssen ausgetauscht werden; bitte austauschen.

- Das Mobilteil hat keinen Kontakt zur Basisstation:
  - Sie befinden sich außer Reichweite der Basisstation; verringern Sie den Abstand.
  - Die Basisstation wurde ausgeschaltet (Netzteil von der Steckdose getrennt); bitte korrigieren.
  - Das Mobilteil ist nicht (mehr) an der Basisstation registriert; bitte (erneut) registrieren.

Falls der Fehler nicht mit den oben genannten Lösungen gelöst wurde:
- Entnehmen Sie die Akkus aus dem Mobilteil und ziehen Sie das Netzteil und den Telefonstecker aus ihren Steckdosen; schließen Sie alles nach ein paar Minuten wieder an.

Sie können auch den Teleline Kundendienst oder den Händler dieses Telefons kontaktieren.

SYSTEM RESET (PIN-Code vergessen)

Wenn Sie den neuen PIN-Code verloren oder vergessen haben oder das Telefon nicht mehr reagiert, können Sie das Telefon komplett zurückstellen, dabei wird der PIN-Code auf 0000 zurückgestellt. Denken Sie daran,
1. Ziehen Sie den Netzteilstecker aus der Steckdose.
2. Drücken Sie die Taste ((• an der Basisstation UND HALTEN SIE DIESE TASTE GEDRÜCKT.
3. Stecken Sie den Netzteilstecker wieder in die Steckdose (die Taste ((• gedrückt halten).
4. Lösen Sie die Taste ((• NACH 30 SEKUNDEN; das Telefon ist zurückgestellt.
5. Jetzt registrieren Sie wieder das(die) Mobilteil(e), siehe Kapitel 'Mehrere Mobilteile'.

TECHNISCHE DATEN

Protokoll:	DECT / GAP, 5 Mobilteile
Frequency Range:	1880-1900 Mhz
Maximum Power:	< 24 dBm
Anrufliste:	DTMF & FSK, autom. Erkennung, 10 Speicher
FLASH :	100/300/600 ms, einstellbar.
Telefonbuch:	50 Speicher
Stromversorgung der Basisstation:	durch Netzteil in: 100 - 240 V AC 50 Hz Aus: 6 V DC, 450 mA,
Stromversorgung des Mobilteils:	durch 2 Akkus Netzspannung: 1,2 V Kapazität: 300 mAh Material: NiMH Format: AAA (HR03)
Stromversorgung der Ladestation:	durch Netzteil in: 100 - 240 V AC 50 Hz Aus: 6 V DC, 450 mA
Reichweite:	50 m Innenbereich 300 m Außenbereich
Lebensdauer (mit vollen Akkus):	Standby: > 100 Stunden Einsatz: > 10 Stunden
Betriebstemperatur:	0 °C bis 40 °C
Lagertemperatur:	-20 C bis 60 °C

GARANTIE

Sie erhalten für das TEL-170 DECT Telefon eine Garantie von 36 Monaten ab Kaufdatum. Wähend dieses Zeitraums garantieren wir die kostenlose Reparatur von Schäden, die durch Material- und Verarbeitungsfehlern verursacht werden. Sie unterliegen alle der abschließenden Bewertung des Importeurs. Wenn Sie Schäden bemerken, schlagen Sie zunächst in der Bedienungsanleitung nach. Wenn Sie in der Anleitung keine zufriedenstellende Antwort finden, wenden Sie sich bitte an den Anbieter dieser Telefon oder den Kundenservice.

DIE GARANTIE WIRD NULL UND NICHTIG: bei unsachgemäßer Verwendung, falschen Anschlüssen, auslaufenden und/oder falsch installierten Akkus, bei Verwendung nicht originaler Teile oder Zubehör, Unachtsamkeit und bei Schäden, die durch Feuchtigkeit, Feuer, Überflutung, Blitzschlag und Naturkatastrophen verursacht werden.

Bei unautorisierten Änderungen und/oder Reparaturen von Dritten. Bei falschem Transport des Geräts ohne geeingete Verpackung und wenn diesem Gerät keine Garantiekarte und kein Kaufnachweis beiliegt. Bei falschem Transport des Geräts ohne geeingete Verpackung und wenn diesem Gerät keine Garantiekarte und kein Kaufnachweis beiliegt.

Stecker und Batterien sind von der Garantie nicht abgedeckt. Jegliche weitere Haftung hinsichtlich Folgeschäden ist ausgeschlossen.